

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)

Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)

Band: 58 (1973)

Heft: 1

Artikel: Il discours denter las confessiuns

Autor: Fontana, Martin

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882060>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il discuors denter las confessiuns

Informaziun ei necessaria

Ils davos tschien onns ei la populaziun svizra semischedada pli e pli fetg, era confessiunalmein. Quei ei stau pusseivel buc il davos grazia alla constituziun federala da 1848 che stipulescha e garantescha buca mo la libertad dil domicil, mo era dalla cardientscha e dil cult. Il svilup dall'industrialisaziun ha era aunc gidau leutier. Ils vegls centers dalla reformaziun, Turitg e Geneva, possedan oz fermas minoritads catolicas; Lucerna e Soloturn, capitalas oriundamein diltut catolicas, ein oz pariteticas. Mo quei svilup sefa valer entochen viaden en nos vitgs, nua che las duas confessiuns vivan pli e pli savens ina sper l'autra. Consequenza legreivla da quei svilup ei denter auter, che la glieud dad oz entscheiva a s'interessar per l'autra confessiun, ella vul esser informada. E quei ha vinavon per consequenza che biars pregiudezis e biaras malentelgentschas e fauls giudicats davart l'autra confessiun svaneschan.

Informaziun ei pia dumandada oz, informaziun che sto denton esser sincera ed objectiva. Ella duei gie gidar a capir meglier ils frars en Cristus, ella duei survir al spért fratern denter tut ils cristifideivels – astga denton buca vuler contonscher quei cun mesas verdads e frasas superficialias che nivelleschan tuttas differenzas aunc existentas.

«Nus vein gie tuts il medem Signur!» Con savens san ins udir quei, cu catolics e reformai s'entaupan. Gie, per biars ei quella verdad la sligiazion da tut ils problems confessiunals. Igl ei buca da snegar: Nus vein il medem Signur. Ed aunc bia dapli: Reformai sco catolics legian la medema Bibla, els setegnan vid ils medems diesch cumondaments, els uran il medem Bab nos, els festiveschan las medemas fiastas – Nadal, Pastgas, Ascensiun, Tschuncheismas – per els tuts ei Cristus il Signur e Salvador, ed els tuts crein era ella veta perpetna.

E tuttina: Ei fuss falliu e nunsincer, sch'ins curclass semplamein vi tut las damondas e differenzas confessiunalas cun tschintschar mo da quei che unescha nus. Nuslein esser leds ed engrazieivels da saver, con bia che unescha nus en damondas dalla cardientscha, mo nuslein era esser sincers e veser che nus capin aunc bia caussas differentamein. Sche nus, sco frars en Cristus, vulein contonscher ina unidad futura, lu stuein nus era discuorer davart las differenzas che spartan aunc nus.

Informaziun – a quei intent vul era quei artechel survir. Ed igl ei senza dubi in'enzenna da gronda aviartedad catolica che in plevon reformau astga

dar informazion religiusa en ina periodica che vegn legida surtut en casas catolicas.

Il sogn Batten

Per la *Baselgia catolica* ein ils sacraments cundizion per retscheiver il salit perpeten. Il batten ei igl emprem e pli impurtont sacrament. Mo quel ch'ei battegiaus sa retscheiver era tschels sacraments. Il batten unescha il battegiau cun Cristus. Quel retscheiva tras il batten il perdunament dils puccaus e la nova veta en Cristus cun siu salit perpeten. Quel ch'ei battegiaus retscheiva in «carakter» ch'el sa buca perder pli. El ei spindraus.

Per la Baselgia catolica ei pia il sacrament sez, il batten, cundizion per vegnir en quei stan da grazia. Sco tut ils sacraments ei era il batten buca mo in segn extern, mobein effectuescha l'incorporaziun en Cristus ed il perdunament dils puccaus. Denton munta il batten buc ina garanzia absoluta pil salit perpeten. L'incorporaziun en Cristus sto era vegnir vivida suenter il batten.

Impurtont ei ch'il batten davanti formalmein en uorden (rite), cun aua e culla fuorma trinitara «el num dil Bab e dil Fegl e dil sogn Spért». Buca cundizion ei denton ch'in spiritual stoppi battegiar, mintgin sa en principi battegiar, sch'el battegia aschia sco la Baselgia catolica battegia. Era il batten reformau vegn perquei renconuschius, sch'el daventa ella fuorma trinitara. Nua che quei ei buca garantiu, ha la Baselgia catolica tochen ussa battegiau aunc inaga «sub conditione». Pertgei il salit perpeten dependa gie dil fatg ch'il carstgaun seigi battegiaus «rite». Denton, in affon che miera senza esser battegiaus sa, tenor ductrina catolica, tuttina contonscher il salit perpeten, pertgei Dieus refusescha negin carstgaun che ha buca cuolpa persunala.

Il *batten reformau* ei exteruramein pli u meins il medem sco il batten catholic. Igl affon vegn battegiaus cun aua e culs plaids trinitars, mo senza ils attributs catolics (sco p.ex. ieli). Denton vegn tscheu e leu battegiau era cun auters plaids ch'ein era documentai el Niev Testament (Fatgs 2,38). S. Pierder di leu: Scadin selaschi battegiar «el num da Cristus».

Ina differenza pli profunda schai denton en la capientscha dil batten. Il batten vegn buca capius sco cundizion pil salit perpeten. Il salit ei gie acquistaus per nus tras Cristus. Scadin che crei en Cristus ei spindraus (Gn 3,36).

Il batten ei nuot auter ch'in priedi veseivel che annunzia a nus: Ti eis in affon da Diu, era per tiu salvament ei Cristus morts. Ed el cloma tei da vendar sco in che ei salvs. Unius cun Cristus vegns ti a viver ella forza dil sogn Spért.

Sco il priedi dil plaid muossa era il priedi veseivel dil batten vi sin il grond regal che Dieus ha fatg e fa per nus en Cristus. Priedi veseivel – perquei ha era l'aua ina certa muntada. Buca che l'aua lavass naven nos puccaus e regalass a nus la veta nova e pura, mo l'aua regorda nus veseivlamein che Cristus ha lavau naven nos puccaus.

Pli impurtont che la materia dil sacrament (aua) ein tier il batten reformau ils plaids che vegnan getgs, ils plaids che muossan sin nies Bab en tschiel e sin Cristus, nies Salvador, e sill'a nova veta ch'il sogn Spért regala al cartent. Quella nova veta en Cristus duei entscheiver cul batten. Perquei ha era l'empermischun che geniturs, mo era madretscha e padrin dattan, siu plaz impurtont tier mintga batten. Els empermettan da menar igl affon tier ina veta en Cristus. Ed in profund senn ha era igl usit ch'il batten reformau ha per regla liug avon l'entira raspada. La raspada fuorma gie il tgierp da Cristus. Vida quei tgierp duei era igl affon battegiau daventar in niev e viv member. La raspada duei enconuscher ed affirmar la responsabladad ch'ella porta sco tgierp da Cristus enviers scadin member. Quei aspect dil batten avon la raspada vegn era accentuaus fetg ella nova fuorma dil batten catolic.

La sontga Tscheina ni sontga Communiun

La sontga Tscheina vegn celebrada dallas *Baselgias reformadas* sco regurdientscha alla davosa tscheina che Jesus ha salvau cun ses giuvnals e nua ch'el sez ha mussau vi sin siu murir. Tier mintga s. Tscheina – che vegn celebrada 4 tochen 5 gadas ad onn ils gis da fiasta – vegnan ses plaids repeti ch'el ha getg cun rumper il paun e cun porscher il calisch: «Prendei, magliei, quei ei miu tgierp! ... Buei tuts orda quei calisch. Perugei quei ei miu saung che vegn spons per biars per perdunament dils puccaus!» (Mt 26,26). E lu survegn mintga cartent in toc paun ed il calisch per beiber ordlunder. Paun e vin ein pia puspei in priedi veseivel. Els muossan sin Cristus e regordan nus a sia mort ed a sia davosa uraziun: Bab, perduna ad els! Gie, els affirmeschan a nus quei perdun e fortifiche-schan nossa cardientscha. Celebrond la s. Tscheina auda il cartent pia la gronda nuviala: Era per tei ei Cristus ius vid la crusch.

La Baselgia catolica crei che Cristus sez seigi presents els elements da paun e vin. L'unfrenda da Cristus vegn repetida en mintga eucaristia. Il cartent che retscheiva paun e vin participescha realmein vid l'unfrenda da Cristus, el retscheiva realmein il perdun ed il salit acquistaus tras la mort da Cristus.

Era la Baselgia reformada crei ella preschientscha reala da Cristus duront la s. Tscheina. Mo quella ei buca ligiada vida paun e vin. Cristus ei presents el Spért che vegn regalaus al cartent che celebrescha la s. Tscheina. Paun e vin han vinavon la muntada, ch'els – gudi en cuminanza – gidan a manifestar e fortificar la cuminanza fraterna ella raspada.

La Baselgia catolica dat, celebrond la s. Messa, per regla mo la hostia alla raspada, il calisch ei resalvaus al spiritual. Excepziuns che lubeschan il calisch era al laic existan dapi ils 1967. La s. Messa sa plinavon vegnir celebrada mo tras il spiritual catolic, pertgei mo el sa, grazia a siu caracter da spiritual, effectuar la preschientscha da Cristus en paun e vin.

Per la Baselgia reformada ei la sontga Tscheina buca ligiada talmein vid il spiritual, mo mintga cartent ha la pusseivladad da porscher il paun ed il vin, seigi quei ad in singul (ch'ei per ex. sil letg da mort) ni ad ina raspada. – Quei ei atgnamein pusseivel era ella Baselgia catolica, priu ch'in spiritual hagi consecrau il paun ed il vin duront ina s. Messa.

Il fatg, che la s. Messa ei tenor ductrina catolica en quei senn ligiada vid la persuna d'in spiritual catolic, ei il pli grond incap per ina intercommuniun denter catolics e reformai. Ina s. Tscheina reformada, celebrada d'in plenvon reformau ni d'in laic, ei tenor ductrina catolica buc ina vera communiun. E per in reformau eisi en principi buca pusseivel da prender part d'ina communiun catolica, perquei ch'el survegn per regla buca l'admissiun, ed aunc sch'el survegn quella, ei sia participaziun buca quei che la Baselgia catolica capescha sut communiun. El crei gie buca vid la preschientscha reala da Cristus el paun ed el vin.

Tgi astga ir tier la meisa dil Segner e celebrar la s. Tscheina? La Baselgia reformada fa cheu neginas prescripziuns – sulet quella (che era la Baselgia catolica fa) ch'il participont sto esser battegiaus e ch'el sto enconuscher la muntada da quei sacrament. Perquei vegn l'admissiun per regla dada pér suenter haver gudiu instrucziun religiusa e suenter la confirmaziun. Mo auter dat ei neginas prescripziuns. La Baselgia reformada seregorda dil plaid da Jesus (Mt 11,28): Vegni tier mei, vus tuts che veis stenta e grevadetgna, e jeu vi surlevgiar vus.

Ils sacraments – enzennas dalla spartgida ni dall'unitad?

Batten e s. Communiuun (s. Tscheina) ein vegni tractai en quest artechel. Dus sacraments ch'existan en tuttas Baselgias cristianas. Savessen pia buca gest els esser enzennas dall'unitad en Cristus? E forsa schizun dapli che mo enzennas e muossavias, forsa schizun in toc via che realisescha questa unitad?

Batten e s. Tscheina. Schegie che omisdus sacraments van anavos sin Cristus, nies medem Signur e Salvador, han els duront tschentaners spartgiu catolics e reformai empei dad unir els. Ina intercommuniun denter catolics e reformai, mo era ina sontga Tscheina communabla denter reformai e lutherans ei tochen oz buca pusseivla. Era il batten ha spartgiu ils cristifideivels. La Baselgia catolica ha p.ex. duront tschentaners battegiau ils convertits ina secunda ga, schegie che quels eran gia battegiai.

Oz ein ins aschilunsch che era la Baselgia catolica renconuscha cumpleinamein il batten reformau ella fuorma trinitara. Mo era la damonda dall'intercommuniun vegn discutada oz seriusamein, buca mo ella Baselgia catolica, mo era ellas Baselgias protestantas.

Roger Schutz, il fundatur dalla fraternitad evangelica da Teizé scriva en in da ses cudischs (*Dynamique du provisoire*, p. 133): «L'eucaristia ei dada a nus sco sacrament dall'unitad denter tut ils battegiai. L'unda ecumena vegn a sesperder, sche buca tuts quels che crein vid la preschientscha da Cristus en la sontga Tscheina serimnan gleiti entuorn la medema meisa, schegie ch'els ein spartgi confessiunalmein.»

Era Cardinal Bea citescha quels plaids da Roger Schutz en siu cudisch «Der Weg zur Einheit nach dem Konzil» p. 196, e scriva sez: «L'unitad dils battegiai ell'eucaristia vegn effectuada tras Jesus Cristus, perquei ch'els senutreschan dad el, perquei ch'els retscheivan veta da sia veta, sco las fadetgnas retscheivan veta dalla vit.»

E lu aschunta el quei che para a mi impurtont: «Era nos concristifideivels buca catolics duessensaver acceptar ina tala capientscha dalla sontga Tscheina, schegie ch'els van buca d'accord culla ductrina catolica davart ils sacraments. Aschia savess l'eucaristia ni la s. Tscheina daventar buca mo la gronda speronza, mo era la medischina divina per nossa cristianidad spartgida.»

Batten e sontga Tscheina – duas pusseivladads dapli per documentar unitad en Cristus? Nossa unitad en tutta diversitat da ductrina e capienscha. Pusseivel ni buca pusseivel? Negin selegräss dapli che Cristus sez.

Martin Fontana